



**Aduana Nacional**

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

**CIRCULAR No. 264/2011**

La Paz, 16 de diciembre de 2011

REF: RESOLUCION MINISTERIAL N° 598 DE 07-12-2011 DEL MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS PUBLICAS, QUE MODIFICA LA RESOLUCION MINISTERIAL N° 491 DE 20-10-2011, SOBRE SANEAMIENTO LEGAL DE REMOLQUES Y SEMIRREMOLQUES.

---

Para su conocimiento y difusión, se remite la carta MEFP/VPT/DGAAA/UAD N° 706/2011 de 14-12-2011 y Resolución Ministerial N° 598 de 07-12-2011 del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas, que modifica la Resolución Ministerial N° 491 de 20-10-2011, sobre saneamiento legal de remolques y semirremolques.



APP/aql



Alberto Pozo Peñaranda  
Gerente Nacional Jurídico a.i.  
ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA

# COPIA LEGALIZADA



Ministerio de  
**ECONOMIA**  
Y  
**FINANZAS PÚBLICAS**

**RESOLUCIÓN MINISTERIAL N°**

**598**

**La Paz, 07 DIC 2011**

## CONSIDERANDO:

Que el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas, por mandato del artículo 2 de la Ley N° 133 de 8 de junio de 2011 y en estricto apego a lo dispuesto en el artículo 164 de la Constitución Política del Estado, emitió la Resolución Ministerial N° 491 de 20 de octubre de 2011, estableciendo el plazo y procedimiento para el saneamiento legal de remolques y semirremolques.

Que, de conformidad al punto Primero de la Resolución Ministerial N° 491, el Viceministerio de Transportes remitió a la Aduana Nacional la información registrada en la base de datos constituida a partir de las declaraciones presentadas por los propietarios de remolques y semirremolques del transporte.

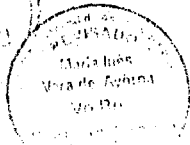
Que, debido a que una parte sustancial de las declaraciones presentadas ante el Viceministerio de Transporte carece de información que permita identificar de forma clara y precisa tanto a la unidad de transporte como al propietario o poseedor de la misma, debe establecerse un registro en línea que contenga la información necesaria para el despacho aduanero de las mercancías que se acojan al programa.

Que en virtud a la habilitación del registro, se requiere modificar los plazos establecidos en la Resolución Ministerial N° 491, a efectos de cumplir exitosamente con el programa.

Que, en virtud a lo señalado, corresponde realizar las modificaciones pertinentes a la Resolución Ministerial N° 491.

## POR TANTO,

El Ministro de Economía y Finanzas Públicas, en aplicación de lo dispuesto en el Artículo 164 de la Constitución Política del Estado y Artículo 2, parágrafo IV, de la Ley N° 133,



COPIA LEGALIZADA



Ministerio de ECONOMIA y FINANZAS PÚBLICAS  
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

598

RESUELVE:

ÚNICO.- I. Se modifica el punto Primero de la Resolución Ministerial N° 491 de 20 de octubre de 2011, con el siguiente texto:

"I. La Aduana Nacional dará inicio al proceso de registro para el Saneamiento Legal de Remolques y Semirremolques indocumentados a través de su página web a partir del 19 de diciembre de 2011 por el término de diez (10) días hábiles. Dicho registro, incluirá a los remolques y semirremolques comisados que no cuenten con resolución o sentencia ejecutoriada.

II. Los registros cuyo N° de chasis no sea identificable o no permita individualizar la mercancía, serán complementados por la Aduana Nacional a través de un número de chasis único, generado y remitido por el Viceministerio de Transporte, el cual deberá ser incorporado al remolque o semirremolque conforme a las especificaciones técnicas que el mismo establezca para el efecto."

II. Se modifica el punto Segundo de la Resolución Ministerial N° 491 de 20 de octubre de 2011, con el siguiente texto:

"I. Durante el plazo establecido para el registro de remolques y semirremolques, la Aduana Nacional, a través de su Presidencia Ejecutiva, aprobará los instructivos operativos necesarios para la aplicación de la presente Resolución y las tablas de valores y depreciaciones a ser aplicadas para el despacho aduanero de las unidades de transporte registradas.

II. El proceso de registro se efectuará a través del llenado de un formulario cuyo contenido será establecido por la Aduana Nacional. El mismo constituirá documentación soporte de la Declaración Única de Importación (DUI) y tendrá carácter de declaración jurada.

En base al formulario de declaración jurada, la Aduana Nacional aplicará las tablas de valores y depreciaciones aprobadas, y determinará el monto correspondiente al pago de tributos y multas, de conformidad al parágrafo II del artículo 4 de la Ley N° 133.



A



Ministerio de  
**ECONOMIA**  
Y  
**FINANZAS PÚBLICAS**  
ESTRATEGIA INSTITUCIONAL DE LA LEY 133

## 598

III. Los propietarios o poseedores de remolques y semirremolques que se acojan al programa de saneamiento legal, podrán solicitar un plan de pagos ante la administración aduanera a efectos de cubrir los tributos y multa aplicable, conforme a la disposición adicional primera de la Ley N° 133."

III. Se modifica el punto tercero de la Resolución Ministerial N° 491 de 20 de octubre de 2011, con el siguiente texto:

"Concluido el proceso de registro de remolques y semirremolques señalado en el punto anterior, la Aduana Nacional procederá al despacho aduanero de las unidades de transporte registradas, por un lapso de noventa (90) días hábiles."

Regístrese, cúmplase, comuníquese y archívese.



Luis Alberto Arce Catacora  
MINISTRO DE ECONOMÍA  
Y FINANZAS PÚBLICAS

ES COPIA DEL ORIGINAL  
Raimundo A. Ferrufino Eduardo  
Encargado de Archivo Legal  
Dirección General de Asuntos Jurídicos  
Ministerio de Economía y Finanzas Públicas

5

## ACTA DE ACUERDO

En la ciudad de La Paz, en fecha 9 de diciembre de los corrientes, en reunión celebrada en el Despacho del señor Ministro de Economía y Finanzas Públicas, con presencia de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, se acordó lo siguiente:

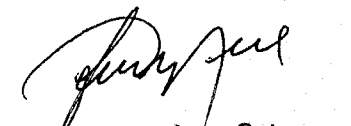
**PRIMERO.-** Se efectuó una revisión de los aspectos técnicos contemplados en la tabla acordada con el sector del transporte pesado en fecha 29 de noviembre del año en curso.

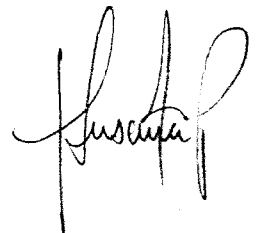
**SEGUNDO.-** Conforme a la exposición efectuada, existirían varios remolques y semirremolques dedicados exclusivamente al transporte interdepartamental e interprovincial de mercancías, que pertenecen a sindicatos y cooperativas y que desean acogerse al programa de saneamiento legal, ya que no cuentan con documentación que permita demostrar que las mismas fueron completamente reconstruidas en el país; considerando el bajo costo de sus unidades de transporte, no cuentan con los montos establecidos para el programa. En este sentido, se llegó a un consenso con los representantes de la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, estableciéndose un factor de depreciación adicional del 12 % para aquellos remolques y semirremolques que tengan una antigüedad igual o mayor a 9 años, el cual se aplicará de manera general a objeto de no generar un tratamiento discriminatorio (se adjunta tabla).

**TERCERO.-** La Confederación Sindical de Choferes de Bolivia, conforme al acuerdo alcanzado, se compromete a que todos los remolques y semirremolques alcanzados en el marco de la Ley N° 133, independiente a su origen o condiciones, se acogerán al programa y cumplirán con el pago de sus obligaciones tributarias.

**CUARTO.-** Habiéndose alcanzado un acuerdo favorable para ambas partes, la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia y sus afiliados desisten de asumir cualquiera media de presión.


  
Franklin Durán López  
SECRETARIO GENERAL  
CONFEDERACIÓN SINDICAL  
DE CHOFERES DE BOLIVIA

  
Luis Alberto Arce Catacora  
MINISTRO DE ECONOMÍA  
Y FINANZAS PÚBLICAS





  
SRIO CONTACTOS

  
SRIO Cooperativas

  
MARCIA CUARQUIRA H-

REGULARIZACION DE REMOLQUES

N°	CLASE	TIPO	N° EJES	VALOR ANB CHINO (En \$us.)	DEPREC. (HASTA 8° 20% y 9° AÑO 12%)	SEGC. (2%)	FLETE (5%)	VALOR CIF (en \$us)	VALOR CIF (En Bs.) (T/C 7)	GA (5%)	BASE IMPONIBLE (En Bs.)	IVA (14,94%)	TOTAL TRIBUTOS (En Bs.)	TRIBUTOS (En \$us)	MULTA (50%)	TOTAL PAGAR (\$US.)
1	Remolque	Plataforma	2	12.016	1.774	35	89	1.898	13.288	664	13.952	2.084	2.749	393	196	589
2	Remolque	Plataforma	3	13.660	2.017	40	101	2.158	15.105	755	15.861	2.370	3.125	446	223	670
3	Remolque	Plataforma	4	15.550	2.296	46	115	2.456	17.195	860	18.055	2.697	3.557	508	254	762
4	Remolque	Caja abierta	2	12.000	1.772	35	89	1.896	13.270	663	13.933	2.082	2.745	392	196	588
5	Remolque	Caja abierta	3	14.000	2.067	41	103	2.212	15.481	774	16.256	2.429	3.203	458	229	686
6	Remolque	Caja abierta	4	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
7	Remolque	Cisterna	2	8.611	1.271	25	64	1.360	9.522	476	9.998	1.494	1.970	281	141	422
8	Remolque	Cisterna	3	15.364	2.268	45	113	2.427	16.990	849	17.839	2.665	3.515	502	251	753
9	Remolque	Furgon	2	10.000	1.476	30	74	1.580	11.058	553	11.611	1.735	2.288	327	163	490
10	Remolque	Furgon	3	7.343	1.084	22	54	1.160	8.120	406	8.526	1.274	1.680	240	120	360
11	Remolque	Tolva	3	10.000	1.476	30	74	1.580	11.058	553	11.611	1.735	2.288	327	163	490
12	Remolque	Furgon refrige	2	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
13	Remolque	Furgon refrige	3	25.000	3.691	74	185	3.949	27.645	1.382	29.028	4.337	5.719	817	409	1.226
14	Remolque	Porta vehicul	2	14.000	2.067	41	103	2.212	15.481	774	16.256	2.429	3.203	458	229	686
15	Remolque	Porta vehicul	3	18.000	2.658	53	133	2.844	19.905	995	20.900	3.122	4.118	588	294	882
16	Semirr.	Plataforma	2	11.000	1.624	32	81	1.738	12.164	608	12.772	1.908	2.516	359	180	539
17	Semirr.	Plataforma	3	12.500	1.845	37	92	1.975	13.823	691	14.514	2.168	2.860	409	204	613
18	Semirr.	Plataforma	4	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
19	Semirr.	Cisterna	2	10.000	1.476	30	74	1.580	11.058	553	11.611	1.735	2.288	327	163	490
20	Semirr.	Cisterna	3	17.000	2.510	50	125	2.686	18.799	940	19.739	2.949	3.889	556	278	833
21	Semirr.	Caja abierta	2	10.000	1.476	30	74	1.580	11.058	553	11.611	1.735	2.288	327	163	490
22	Semirr.	Caja abierta	3	10.500	1.550	31	78	1.659	11.611	581	12.192	1.821	2.402	343	172	515
23	Semirr.	Caja abierta	4	14.000	2.067	41	103	2.212	15.481	774	16.256	2.429	3.203	458	229	686
24	Semirr.	Furgon	2	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
25	Semirr.	Furgon	3	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
26	Semirr.	Furgon	4	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
27	Semirr.	Bitren	2	12.000	1.772	35	89	1.896	13.270	663	13.933	2.082	2.745	392	196	588
28	Semirr.	Bitren	3	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
29	Semirr.	Bitren	4	18.000	2.658	53	133	2.844	19.905	995	20.900	3.122	4.118	588	294	882
30	Semirr.	Low boy	2	11.000	1.624	32	81	1.738	12.164	608	12.772	1.908	2.516	359	180	539
31	Semirr.	Low boy	3	9.000	1.329	27	66	1.422	9.952	498	10.450	1.561	2.059	294	147	441
32	Semirr.	Low boy	4	10.000	1.476	30	74	1.580	11.058	553	11.611	1.735	2.288	327	163	490
33	Semirr.	Furgon refrige	2	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735
34	Semirr.	Furgon refrige	3	25.000	3.691	74	185	3.949	27.645	1.382	29.028	4.337	5.719	817	409	1.226
35	Semirr.	Tolva	2	10.000	1.476	30	74	1.580	11.058	553	11.611	1.735	2.288	327	163	490
36	Semirr.	Tolva	3	15.000	2.215	44	111	2.370	16.587	829	17.417	2.602	3.431	490	245	735



La Paz, 14 DIC. 2011  
MEFP/VPT/DGAAA/UAD/N° 706/2011

Señora  
Lic. Marlene D. Ardaya Vásquez  
Presidenta Ejecutiva a.i.  
**ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA**  
Presente.-



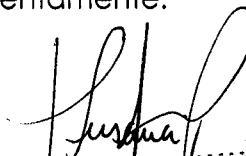
**Ref.: Remisión de Resolución Ministerial.**

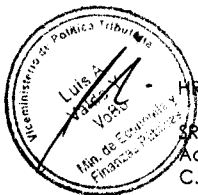
De mi consideración:

Para conocimiento y fines consiguientes, adjunto a la presente la Resolución Ministerial N° 598 de 7 de diciembre del presente, que modifica la Resolución Ministerial N° 491 de 20 de octubre de 2011, relativa al Programa de Saneamiento Legal de Remolques y Semirremolques aprobado mediante Ley N° 133.

De igual forma, remito a usted copia de la tabla de valores y depreciación emergente de la negociación sostenida el pasado 9 de diciembre con la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia.

Con este motivo, saludo a usted atentamente.

  
.....  
**J. Susana Ruiz Loayza**  
VICEMINISTRA DE POLÍTICA TRIBUTARIA  
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS



HR. 1-12721-R  
23-3873-R  
SRL/JMC/Luis Valda  
Adj. Lo citado Fs. 5  
C.c.: Archivo